

26. August 2011

## PRESSEMITTEILUNG

### GELDMENGENENTWICKLUNG IM EURO-WÄHRUNGSGEBIET: JULI 2011

Die Jahreswachstumsrate der weit gefassten Geldmenge M3 belief sich im Juli 2011 auf 2,0 %, verglichen mit 1,9 % im Vormonat.<sup>1</sup> Der Dreimonatsdurchschnitt der Jahresänderungsraten von M3 im Zeitraum von Mai bis Juli 2011 betrug 2,1 % nach 2,0 % im Dreimonatszeitraum von April bis Juni 2011.

Veränderung gegen Vorjahr in %; um Saison- und zum Monatsende auftretende Kalendereffekte bereinigt	MAI 2011	JUNI 2011	JULI 2011	DURCHSCHNITT MAI BIS JULI 2011
<b>M3</b>	2,3	1,9	2,0	2,1
<b>M1</b>	1,2	1,2	0,9	1,1
<b>Buchkredite an den privaten Sektor</b>	2,7	2,5	2,4	2,6
<b>Buchkredite an den privaten Sektor, bereinigt um Verkäufe und Verbriefungen</b>	3,0	2,8	2,6	2,8

#### Komponenten von M3

Was die Hauptkomponenten von M3 betrifft, so sank die jährliche Zuwachsrate von M1 im Juli 2011 auf 0,9 %, nachdem sie im Vormonat bei 1,2 % gelegen hatte. Die Zwölfmonatsrate der sonstigen kurzfristigen Einlagen (M2 - M1) blieb im Juli mit 3,7 % gegenüber dem Vormonat unverändert. Die Jahresänderungsrate der marktfähigen Finanzinstrumente (M3 - M2) erhöhte sich von -0,9 % im Juni auf 0,9 % im Berichtsmonat. Betrachtet man die in M3 enthaltenen Einlagen, so betrug die Jahreswachstumsrate der Einlagen privater Haushalte im Juli wie bereits im Vormonat 2,1 %, während die Zwölfmonatsrate der Einlagen nichtfinanzieller Kapitalgesellschaften von 4,3 % im Juni auf 4,6 % im Berichtsmonat stieg. Die Jahreswachstumsrate der Einlagen nichtmonetärer Finanzinstitute (ohne Versicherungsgesellschaften und Pensionseinrichtungen) gab im Juli auf 5,3 % nach, verglichen mit 6,2 % im Vormonat.

#### Gegenposten zu M3: Kredite (einschließlich Buchkrediten)

Bei den Hauptgegenposten zu M3 auf der Aktivseite der konsolidierten Bilanz des MFI-Sektors lag die Jahreswachstumsrate der gesamten Kreditgewährung an Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet im Juli 2011 bei 2,5 % nach 2,7 % im Vormonat. Die Zwölfmonatsrate der Kreditvergabe an öffentliche Haushalte erhöhte

<sup>1</sup> Die hier genannten Änderungsraten beziehen sich auf Aggregate, die um Saison- und zum Monatsende auftretende Kalendereffekte bereinigt wurden.

sich von 4,7 % im Juni auf 4,9 % im Juli, während sich das jährliche Wachstum der Kreditgewährung an den privaten Sektor im Berichtsmonat auf 1,9 % verlangsamte (gegenüber 2,2 % im Vormonat). Unter den Komponenten der Kreditvergabe an den privaten Sektor lag die Zwölfmonatsrate der Buchkredite im Juli bei 2,4 % nach 2,5 % im Juni (bzw. bereinigt um Kreditverkäufe und Kreditverbriefungen<sup>2</sup> bei 2,6 % nach 2,8 %). Die jährliche Zuwachsrate der Buchkreditvergabe an private Haushalte sank von 3,2 % im Juni auf 3,0 % im Juli (bzw. bereinigt um Kreditverkäufe und Kreditverbriefungen von 2,9 % auf 2,8 %). Die Jahreswachstumsrate der Buchkredite an nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften belief sich im Juli auf 1,6 % gegenüber 1,5 % im Vormonat (bzw. bereinigt um Kreditverkäufe und Kreditverbriefungen auf 2,3 % gegenüber 2,4 %). Die Zwölfmonatsrate der Wohnungsbaukredite, der wichtigsten Komponente der Buchkredite an private Haushalte, verringerte sich im Juli auf 3,9 %, nachdem sie im Vormonat 4,3 % betragen hatte. Die jährliche Änderungsrate der Buchkredite an nichtmonetäre Finanzinstitute (ohne Versicherungsgesellschaften und Pensionseinrichtungen) blieb im Berichtsmonat mit 3,5 % gegenüber dem Vormonat unverändert.

### **Sonstige Gegenposten**

Die Nettoforderungen des MFI-Sektors im Euroraum an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets erhöhten sich im Zwölfmonatszeitraum bis Juli 2011 um 167 Mrd €, verglichen mit einem Anstieg um 137 Mrd € in den zwölf Monaten bis Juni 2011. Die Jahreswachstumsrate der längerfristigen finanziellen Verbindlichkeiten des MFI-Sektors gab von 4,9 % im Juni auf 4,6 % im Berichtsmonat nach.

### Anmerkungen

- Weitere Tabellen, Statistiken und methodische Erläuterungen sowie der Veröffentlichungskalender sind auf der Website der EZB unter [www.ecb.europa.eu/stats/money/aggregates/aggr/html/index.en.html](http://www.ecb.europa.eu/stats/money/aggregates/aggr/html/index.en.html) abrufbar.

**Europäische Zentralbank**

Direktion Kommunikation

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 (69) 1344-7455 • Fax: +49 (69) 1344-7404

Internet: [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

---

<sup>2</sup> Bereinigt um Buchkredite, die im Rahmen von Verkäufen bzw. Verbriefungen aus der MFI-Bilanzstatistik ausgegliedert wurden.

TABELLE 1

## GELDMENGENENTWICKLUNG IM EURO-WÄHRUNGSGEBIET: JULI 2011

SAISONBEREINIGTE DATEN

(Daten in Mrd € Veränderung gegenüber Vorjahr in %<sup>(a)</sup>)

	MONATS- END- STÄNDE	VERÄNDERUNG GEGENÜBER VORMONAT <sup>(b)</sup>			JAHRESWACHSTUMSRATE		
		JULI 2011	MAI 2011	JUNI 2011	JULI 2011	MAI 2011	JUNI 2011
<b>KOMPONENTEN VON M3<sup>(c)</sup></b>							
(1) M3 (= Posten 1.3, 1.6 und 1.11)	9677	43	3	21	2,3	1,9	2,0
(1.1) Bargeldumlauf	816	10	3	1	4,3	4,1	4,3
(1.2) Täglich fällige Einlagen	3901	-17	12	8	0,5	0,6	0,2
(1.3) M1 (= Posten 1.1 und 1.2)	4717	-7	15	9	1,2	1,2	0,9
(1.4) Einlagen mit einer vereinbarten Laufzeit von bis zu 2 Jahren	1849	15	-7	3	3,1	3,1	3,5
(1.5) Einlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist von bis zu 3 Monaten	1944	11	4	6	4,6	4,2	3,9
(1.6) Sonstige kurzfristige Einlagen (Posten 1.4 und 1.5)	3793	26	-4	9	3,9	3,7	3,7
(1.7) M2 (= Posten 1.3 und 1.6)	8511	19	12	18	2,4	2,3	2,1
(1.8) Repogeschäfte	461	39	-16	19	29,7	14,0	20,1
(1.9) Geldmarktfondsanteile	535	-7	-5	-16	-13,0	-12,4	-12,7
(1.10) Schuldverschreibungen mit einer Laufzeit von bis zu 2 Jahren	171	-7	13	-1	-5,1	8,3	6,8
(1.11) Marktfähige Finanzinstrumente (Posten 1.8, 1.9 und 1.10)	1167	24	-8	2	1,5	-0,9	0,9
<b>GEGENPOSTEN ZU M3</b>							
<b>Verbindlichkeiten der MFIs:</b>							
(2) Von Zentralstaaten gehaltene Bestände <sup>(d)</sup>	325	-25	21	18	2,1	13,0	13,5
(3) Längerfristige finanzielle Verbindlichkeiten gegenüber anderen Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet (= Posten 3.1 bis 3.4)	7615	25	19	32	4,4	4,9	4,6
(3.1) Einlagen mit einer vereinbarten Laufzeit von mehr als 2 Jahren	2493	1	2	-3	4,1	4,5	3,1
(3.2) Einlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist von mehr als 3 Monaten	120	0	0	0	-7,9	-6,3	-4,6
(3.3) Schuldverschreibungen mit einer Laufzeit von mehr als 2 Jahren	2856	6	6	-5	3,7	4,7	4,4
(3.4) Kapital und Rücklagen	2147	18	11	39	6,4	6,2	7,5
<b>Forderungen der MFIs:</b>							
(4) Kredite an Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet (= Posten 4.1 und 4.2)	16558	20	-15	35	3,2	2,7	2,5
(4.1) Kredite an öffentliche Haushalte	3065	-10	-2	13	5,7	4,7	4,9
Buchkredite	1176	-16	-17	11	9,0	6,8	8,4
Wertpapiere ohne Aktien	1889	5	15	2	3,9	3,8	3,1
(4.2) Kredite an sonstige Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet	13493	31	-13	22	2,6	2,2	1,9
Buchkredite <sup>(e)</sup>	11216	32	2	10	2,7	2,5	2,4
Um Kreditverkäufe und Kreditverbriefungen bereinigte Buchkredite <sup>(f)</sup>	-	35	3	24	3,0	2,8	2,6
Wertpapiere ohne Aktien	1482	2	-30	6	0,2	-1,7	-3,4
Aktien sowie sonstige Dividendenwerte und Beteiligungen	795	-3	15	6	4,8	5,7	5,9
(5) Nettoforderungen an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	886	15	40	2	-	-	-
(6) Andere Gegenposten zu M3 (Rest) (= M3 + Posten 2, 3 - Posten 4, 5)	173	7	18	33	-	-	-

(a) Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Die Angaben in dieser Tabelle basieren auf den von den monetären Finanzinstituten (MFIs) gemeldeten Daten zur konsolidierten Bilanz. Zu den MFIs zählen das Eurosystem, Kreditinstitute und Geldmarktfonds, die ihren Sitz im Euro-Währungsgebiet haben.

(b) Differenz der Monatsendstände, bereinigt um Umgruppierungen, Wechselkursänderungen, sonstige Neubewertungen und alle anderen nicht transaktionsbedingten Veränderungen.

(c) Verbindlichkeiten von MFIs und bestimmten Stellen der Zentralstaaten (Post, Schatzämter) gegenüber im Euro-Währungsgebiet ansässigen Nicht-MFIs (ohne Zentralstaaten).

(d) Einschließlich Einlagen der Zentralstaaten beim MFI-Sektor sowie der von Zentralstaaten gehaltenen vom MFI-Sektor begebenen Wertpapiere.

(e) Weitere Aufschlüsselungen finden sich in Tabelle 4.

(f) Bereinigt um Buchkredite, die im Rahmen von Verkäufen bzw. Verbriefungen aus der MFI-Bilanzstatistik ausgegliedert wurden.

TABELLE 2

## AUFSCHLÜSSELUNG DER IN M3 ENTHALTENEN EINLAGEN NACH GELDHALTENDEM SEKTOR UND ART: JULI 2011

SAISONBEREINIGTE DATEN

(Daten in Mrd € Veränderung gegenüber Vorjahr in %<sup>(a)</sup>)

	MONATS- END- STÄNDE	VERÄNDERUNG GEGENÜBER VORMONAT <sup>(b)</sup>			JAHRESWACHSTUMSRATE		
		JULI 2011	MAI 2011	JUNI 2011	JULI 2011	MAI 2011	JUNI 2011
<b>AUFGLIEDERUNG DER IN M3 ENTHALTENEN EINLAGEN</b>							
<b>Einlagen insgesamt (= Posten 1, 2, 3, 4 und 5)</b>	8155	48	-7	37	3,4	2,7	2,8
<b>(1) Einlagen privater Haushalte <sup>(c)</sup></b>	5053	11	6	11	2,3	2,1	2,1
(1.1) Täglich fällige Einlagen	2258	-1	2	1	1,7	1,2	0,8
(1.2) Einlagen mit einer vereinbarten Laufzeit von bis zu 2 Jahren	915	1	1	4	-1,0	-0,2	1,4
(1.3) Einlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist von bis zu 3 Monaten	1845	9	3	6	4,7	4,3	3,9
(1.4) Repogeschäfte	34	2	0	0	5,7	10,0	11,7
<b>(2) Einlagen nichtfinanzieller Kapitalgesellschaften</b>	1570	-7	6	8	3,6	4,3	4,6
(2.1) Täglich fällige Einlagen	1010	-12	4	8	-0,1	1,5	2,0
(2.2) Einlagen mit einer vereinbarten Laufzeit von bis zu 2 Jahren	463	3	6	-5	11,7	11,8	10,1
(2.3) Einlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist von bis zu 3 Monaten	77	0	0	1	3,7	-0,1	1,2
(2.4) Repogeschäfte	20	2	-4	4	29,8	8,2	38,4
<b>(3) Einlagen nichtmonetärer Finanzintermediäre ohne Versicherungsgesellschaften und Pensionseinrichtungen</b>	1069	42	-29	17	11,3	6,2	5,3
(3.1) Täglich fällige Einlagen	371	-10	1	8	1,3	0,9	-3,0
(3.2) Einlagen mit einer vereinbarten Laufzeit von bis zu 2 Jahren	305	13	-19	-1	4,4	1,7	0,0
(3.3) Einlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist von bis zu 3 Monaten	11	1	1	-1	-25,2	5,3	0,2
(3.4) Repogeschäfte	382	39	-12	12	31,8	16,0	20,0
Darunter: Mit zentralen Gegenparteien <sup>(d)</sup>	282	41	2	-8	.	32,9	34,6
<b>(4) Einlagen von Versicherungsgesellschaften und Pensionseinrichtungen</b>	195	-3	2	5	-2,6	-7,1	-3,8
<b>(5) Einlagen sonstiger öffentlicher Haushalte</b>	268	4	8	-5	-1,5	-0,8	1,6

(a) Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Die Angaben in dieser Tabelle basieren auf den von den monetären Finanzinstituten (MFIs) gemeldeten Daten zur konsolidierten Bilanz. Zu den MFIs zählen das Eurosystem, Kreditinstitute und Geldmarktfonds, die ihren Sitz im Euro-Währungsgebiet haben.

(b) Differenz der Monatsendstände, bereinigt um Umgruppierungen, Wechselkursänderungen, sonstige Neubewertungen und alle anderen nicht transaktionsbedingten Veränderungen.

(c) Einschließlich Einlagen privater Organisationen ohne Erwerbszweck.

(d) Reihe nicht saisonbereinigt.

**TABELLE 3****BEITRAG DER M3-KOMPONENTEN ZUR JAHRESWACHSTUMSRATE VON M3: JULI 2011**  
**SAISONBEREINIGTE DATEN**(Beitrag in Prozentpunkten zur Veränderung von M3 gegenüber dem Vorjahr in %<sup>(a)</sup>)

	<b>MAI 2011</b>	<b>JUNI 2011</b>	<b>JULI 2011</b>
<b>(1) M1</b>	0,6	0,6	0,4
(1.1) <i>Darunter</i> : Bargeld	0,4	0,3	0,4
(1.2) <i>Darunter</i> : Täglich fällige Einlagen	0,2	0,3	0,1
<b>(2) M2 - M1</b> (= sonstige kurzfristige Einlagen)	1,5	1,4	1,4
<b>(3) M3 - M2</b> (= kurzfristige marktfähige Finanzinstrumente)	0,2	-0,1	0,1
<b>(4) M3</b> (= Posten 1, 2 und 3)	2,3	1,9	2,0

*(a) Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.*

TABELLE 4

**AUFSCHLÜSSELUNG DER BUCHKREDITE NACH SCHULDNERGRUPPE, ART  
UND URSPRUNGSLAUFZEIT: JULI 2011  
SAISONBEREINIGTE DATEN**

(Daten in Mrd € Veränderung gegenüber Vorjahr in %<sup>(a)</sup>)

	MONATS- END- STÄNDE	VERÄNDERUNG GEGENÜBER VORMONAT <sup>(b)</sup>			JAHRESWACHSTUMSRATE		
		JULI 2011	MAI 2011	JUNI 2011	JULI 2011	MAI 2011	JUNI 2011
<b>AUFSCHLÜSSELUNG DER BUCHKREDITE<sup>(c)</sup></b>							
(1) <b>Kredite an private Haushalte<sup>(d)</sup></b>	5251	12	3	-8	3,4	3,2	3,0
<i>Um Kreditverkäufe und Kreditverbriefungen     bereinigte Buchkredite<sup>(e)</sup></i>	-	13	3	5	3,1	2,9	2,8
(1.1) Konsumentenkredite	626	-2	-6	-4	-0,8	-1,8	-2,1
(1.2) Wohnungsbaukredite	3790	9	6	-5	4,4	4,3	3,9
(1.3) Sonstige Kredite	835	5	3	1	2,1	2,5	2,7
Darunter: Einzelunternehmen <sup>(f)</sup>	404	2	0	-1	.	0,4	0,5
(2) <b>Kredite an nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften</b>	4734	10	23	-3	1,0	1,5	1,6
<i>Um Kreditverkäufe und Kreditverbriefungen     bereinigte Kredite<sup>(e)</sup></i>	-	11	23	-2	1,8	2,4	2,3
(2.1) Laufzeit bis zu 1 Jahr	1168	4	24	-9	1,3	4,3	4,1
(2.2) Laufzeit mehr als 1 Jahr bis zu 5 Jahren	866	3	-11	-2	-2,6	-3,7	-3,5
(2.3) Laufzeit mehr als 5 Jahre	2699	4	10	8	2,1	2,1	2,2
(3) <b>Kredite an nichtmonetäre Finanzinstitute (ohne Versicherungsgesellschaften und Pensionseinrichtungen)</b>	1140	9	-25	19	7,3	3,5	3,5
Darunter: Reverse Repogeschäfte mit zentralen Gegenparteien <sup>(f)</sup>	159	16	-10	6	.	21,2	18,8
(4) <b>Kredite an Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen</b>	91	2	1	2	3,0	5,7	4,1

(a) Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

(b) Differenz der Monatsendstände, bereinigt um Abschreibungen/Wertberichtigungen, Umgruppierungen, Wechselkursänderungen und alle anderen nicht transaktionsbedingten Veränderungen.

(c) Buchkredite von monetären Finanzinstituten (MFIs) an Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet (ohne öffentliche Haushalte).

(d) Einschließlich Buchkrediten an private Organisationen ohne Erwerbszweck.

(e) Bereinigt um Buchkredite, die im Rahmen von Verkäufen bzw. Verbriefungen aus der MFI-Bilanzstatistik ausgegliedert wurden.

(f) Reihe nicht saisonbereinigt.